



15256/23

TRANS 495
COWEB 140

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	8 ноември 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 693 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на въвеждането на общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност

Приложение: COM(2023) 693 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 8.11.2023 г.
COM(2023) 693 final

2023/0390 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на въвеждането на общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет, създаден съгласно Договора за създаване на Транспортната общност (ДТО), по отношение на въвеждането на общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност („постоянния секретариат“), които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност.

По същество с предложената промяна в правилата ще се увеличи броят на подпомогнатите участници за всяка делегираща институция от един на двама за някои прояви, насочени към изграждане на капацитет, както и ще се въведе дневна надбавка, равностойна на тази, приложима за персонала на ДТО. Поради това с предвиденото решение на Регионалния управителен комитет ще се въведе общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност. Това решение ще замени правилата, приети съгласно решения № 2020/5¹ и № 2021/02² на Регионалния управителен комитет.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1 Договор за създаване на Транспортната общност

На 1 май 2019 г. Република Албания, Босна и Херцеговина, Република Северна Македония, Косово* (наричано по-долу „Косово“), Черна гора и Република Сърбия ратифицираха ДТО. Европейският съюз е страна по ДТО, след като на 4 март 2019 г. прие решение на Съвета относно сключването на Договора за създаване на Транспортната общност³. ДТО влезе в сила на 1 май 2019 г.

2.2 Регионален управителен комитет

Регионалният управителен комитет е създаден с член 24 от ДТО, като предназначението му е да отговаря за администрирането на ДТО и да осигурява правилното му изпълнение. За тази цел той отправя препоръки и взема решения в случаите, предвидени в ДТО. По-специално, Регионалният управителен комитет:

- а) подготвя работата на Съвета на министрите;
- б) взема решения относно създаването на технически комитети;
- в) отправя препоръки и взема решения в съответствие с ДТО;

¹ Относно правилата за възстановяване на разходи, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, поканени за участие в заседания в качеството им на експерти.

² Относно правилата за възстановяване на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност.

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

³ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1).

- г) предприема съответните действия във връзка с новоприетите актове на ЕС, по-специално чрез преразглеждане на приложение I към ДТО;
- д) назначава директора на постоянния секретариат след консултация със Съвета на министрите;
- е) може да назначи един или повече заместник-директори на постоянния секретариат;
- ж) определя правилата за дейността на постоянния секретариат;
- з) може да преразгледа с решение размера на бюджетните вноски;
- и) приема годишния бюджет на Транспортната общност;
- й) приема решение, с което се определят процедурите за изпълнение на бюджета, за представяне и одит на сметки и за проверка;
- к) взема решения по спорове, представени от договарящите страни;
- л) приема общи принципи в областта на достъпа до документи по отношение на документите, съхранявани от органи, които са създадени с ДТО или съгласно ДТО;
- м) приема годишни доклади относно изграждането на широкообхватната мрежа, които да бъдат представени на вниманието на Съвета на министрите;
- н) по отношение на някои актове на Съюза — установява сроковете и начините за транспониране от договарящите страни от Югоизточна Европа.

Регионалният управителен комитет се състои от един представител и един негов заместник от всяка от договарящите страни. Всяка държава — членка на ЕС, може да участва като наблюдател. Регионалният управителен комитет взема решения с единодушие.

2.3 Бюджетни и финансови правила

Вноската към бюджета на Транспортната общност е определена в приложение V към ДТО. Делът на Съюза възлиза на 80 % от бюджета, а останалите 20 % се предоставят от договарящите страни от Югоизточна Европа.

На 15 декември 2022 г. Регионалният управителен комитет на Транспортната общност прие преразгледаните финансови правила и процедурите за одит, приложими за Транспортната общност.

Финансовите правила дават възможност на директора на постоянния секретариат да изпълнява бюджета на Транспортната общност в съответствие с член 36 от ДТО.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Някои от договарящите страни от Югоизточна Европа вече изтъкнаха затрудненията, пред които са били изправени във връзка с участието си в различни прояви и официални срещи на ДТО поради правителствени ограничения по отношение на пътните разходи. В много случаи това е довело до невъзможност да се осигури физическо присъствие на заседанията. Освен това институционалната структура и разпределението на отговорностите в рамките на някои от договарящите страни от

Югоизточна Европа понякога изискват участието на повече от един представител на делегираща институция.

Правителствените ограничения върху пътните разходи в договарящите страни от Югоизточна Европа доведоха и до значителна допълнителна административна тежест за постоянния секретариат, тъй като за своето участие в прояви договарящите страни от Югоизточна Европа в по-голямата си част изискваха прилагане на правилата за изключение и предплащане на участието, което доведе до предварително организиране на пътуването и настаняването от постоянния секретариат.

Предвидените промени в приложимите понастоящем правила за възстановяване на разходите включват предложение за увеличаване на броя на подпомогнатите участници за всяка делегираща институция от един на двама за някои прояви, насочени към изграждане на капацитет, както и хармонизиране на правилата, приложими за външните експерти и участниците от договарящите страни от Югоизточна Европа, включително въвеждането на дневна надбавка, равностойна на тази, приложима за персонала на ДТО. Очаква се също така въвеждането на дневна надбавка да намали административната тежест за постоянния секретариат, който няма да се налага вече предварително да организира пътуването и/или настаняването от името на участниците от договарящите страни от Югоизточна Европа.

Приемането на предвиденото решение от Регионалния управителен комитет следователно е необходимо за изпълнението на ДТО и за правилното функциониране на постоянния секретариат и на органите на Транспортната общност. Тъй като Съюзът е страна по ДТО, е необходимо да се установи позиция на Съюза относно предвиденото решение.

Във връзка с това трябва да се припомни, че ДТО е един от елементите, които могат да укрепят регионалното сътрудничество в Западните Балкани, както е обяснено допълнително в предложението на Комисията за решение на Съвета относно подписването на ДТО⁴.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1 Процесуалноправно основание

4.1.1 Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения на Съвета за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва също така инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*⁵.

⁴ COM(2017)324 final, подточка „Общ контекст“.

⁵ Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, Дело C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.1.2 Приложение в конкретния случай

Регионалният управителен комитет е орган, създаден по силата на споразумение, а именно ДТО.

Актът, който Регионалният управителен комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 25, параграф 1 от ДТО. Това е така, тъй като по силата на член 35 от ДТО Регионалният управителен комитет е оправомощен да приеме решение, в което се определя процедурата за изпълнение на бюджета. Съгласно член 25, параграф 1 от ДТО решението на Регионалния управителен комитет е задължително за договарящите страни.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на ДТО.

Следователно процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2 Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Предвидените актове са необходими за правилното функциониране на ДТО. От своя страна ДТО преследва цели и съдържа части, засягащи областите на автомобилния и железопътния транспорт, както и на транспорта по вътрешните водни пътища, които са видове транспорт, обхванати от член 91 от ДФЕС, както и в областта на морския транспорт — вид транспорт, обхванат от член 100, параграф 2 от ДФЕС. Поради хоризонталния си характер предвидените актове се отнасят до всички тези елементи.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение включва следните разпоредби: член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС.

4.3 Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъдат член 91 и член 100, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.4. Публикуване на предвидения акт

В съответствие с член 25, параграф 2 от ДТО решенията на Регионалния управителен комитет се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на въвеждането на общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 и член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) ДТО беше одобрен от името на Съюза на 4 март 2019 г.⁶ и влезе в сила на 1 май 2019 г.
- (2) Регионалният управителен комитет беше създаден с ДТО, за да администрира и осигурява правилното му прилагане. Съгласно член 35 от ДТО Регионалният управителен комитет може да приема решения, в които се определя процедурата за изпълнение на бюджета.
- (3) Очаква се Регионалният управителен комитет да приеме решение относно въвеждането на общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност. Това решение ще замени правилата, приети съгласно решения № 2020/5⁷ и № 2021/02⁸ на Регионалния управителен комитет.
- (4) Тъй като предвиденото решение ще бъде обвързващо за Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Регионалния управителен комитет.
- (5) Тъй като такова решение е необходимо за доброто функциониране на постоянния секретариат и на органите на Транспортната общност, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на

⁶ Решение (ЕС) 2019/392 на Съвета от 4 март 2019 г. за сключване, от името на Европейския съюз, на Договора за създаване на Транспортната общност (ОВ L 71, 13.3.2019 г., стр. 1).

⁷ Относно правилата за възстановяване на разходи, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, поканени за участие в заседания в качеството им на експерти.

⁸ Относно правилата за възстановяване на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност.

Съюза в рамките на Регионалния управителен комитет по отношение на приемането му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Регионалния управителен комитет на Транспортната общност по отношение на решението за въвеждане на общ набор от правила за възстановяването на разходите, направени от лица извън постоянния секретариат на Транспортната общност, които са поканени да участват в заседания на Транспортната общност, с който набор от правила ще бъдат заменени правилата, приети съгласно Решение № 2020/5 и Решение № 2021/02 на Регионалния управителен комитет, се основава на проекта на решение на Регионалния управителен комитет, приложен към настоящото решение.

Представителите на Съюза в Регионалния управителен комитет могат да договарят незначителни промени в проекта на решение, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател